

Language: Bahasa Indonesian

Book: Philippians

Language: Oenale Rilolon

Book: Philippians

Philippians

Chapter 1

Londa hara laoma Paulus no Timotius ¹ Mia Paulus no Timotius Lamatua Yesus Kristus ateanan feneu basa atahori meumare sia Lamatua Yesus Kristus manasia Filipi no basa penilik no rauinggu manatou aimbele. ² Masoimasoda mia Ama Lamatua neu basa hita boema Lamatua nanea basa hei. huhule o,oe mia Paulus neu rao inggu manasia kambo Filipi. ³ Au umuho,o utudale neu au Ama Lamatua ngga tungga-tungga fai saat au usuneda neu hei. ⁴ Au hule oo'e no nemeho,o soa neu basa hei. ⁵ karna hei ue osa mara, yang hei fe no ne'e lolosa Ama Lamatua harali'na mia ma'a hulu losa fai ia. ⁶ Au umuhere bahwa Eni yang tao ue osa meulau sia hei talada mara, Eni boe yang tao na'a teme losa fai Lamatua Yesus Kristus nema. ⁷ Losa faina au usuneda neu basa hei karna basa hei sia au ralangga rala. Mae au fe'e sia bui rala do au fe soi tefa no manggate rala soa neu Lamatua hara li'na, fo hei dadi mi torono mo au sia Ama Lamatua susue lalai'na rala. ⁸ Ama Lamatua adalah au saksi ngga, au umu ho'o basa hei sia Lamatua Yesus Kristus susue'na rala. ⁹ Ia auhuhule o,ongge hela onabe ona susuelalaima boema no basa hei mahinema boema hei susuema ¹⁰ Boema hei hambu sa yang malole neu hei aosisima meulau sia Lamatua,a faina. ¹¹ sofeno ndotetun mana sia Lamatua Yesus Kristus fo koakio soa,neu Lamatua Paulus namahedi tehu Lamatu,a haralin na Lao nene dui bengga nakando Mae paulus namahedi boe,o ana na'alalao Lamatua'a hara lin. ¹² Torononggeru Auhi hei bubulu sa yang dadi neu Au tehu nendi dudui bebengga soa neu Lamatua ¹³ Basa,e bubulu moko manaen bubulu Au sia buirala soaneu Lamatua ¹⁴ nanaenara bubulu torono mana sia lamatua rala boe ramahere boema nda ramatua dui bengga Lamatua haralin. ¹⁵ Atahori ruma dui bengga soa neu Lamatua tehu ara nda bisa.sa boema hambu ruma dui bengga no meulau. ¹⁶ sira yang ra.ena dudua meulau ara tao karna susue fosira bubulu au sia mamanaia manaso tefa susura meumare. ¹⁷ nda mana naena dudua meulausa ara tao fo ndanau hatahori lena sira. ara tao sususa sosona neu au selama au mia bui. ¹⁸ Boema sa yang ho etu,oru e,edik do leleko tatao ndandama dui bengga neu Lamatua neuna boema au umu ho,o ukundo,o ¹⁹ Au bubulu lao ma ho koakioma neu Lamatua na yang dadi neu mana soi tefa. ²⁰ Sa yang au hule o,e au nda hambu mamae mamali tehu au hambu memberani sofe mia lamatua mia fai,ia losa don na neu sia momori rala do sa mamates rala. ²¹ soa,neu au momori sia Lamatua rala boema mamates na hahambu, ²² Tehu aumori tungga au ao sisingga na au harus tao ues boema etu oru bo,a boa. boema be yang au tengga here au nda bubulu sa. ²³ Au nene abi sia pilian rua hihingga hela momori,a fo sama sama o Lamatua na yang lebe malole. ²⁴ Tehu soa neu hei momori ia malole soa neu basa hita ao sisina. ²⁵ No neme here ia au bubulu au leo u,ubue o basa hei fo tendi susue boema nemehere. ²⁶ Tehu au bali isi' hei fo nemeho,o ma ana na'amoko sia Lamatua Yesus Kristus rala. ²⁷ Tehu momori,ia pake no malole soa neu susura meumare Lamatua Yesuskristus fo au umana unda' o hei do au nda'umasana au rena hei, mimbiri,mi'ibue fo mihere neu duladale boema dudu'at esa fo ata ta'abubue soa neu nemehere sia susura meumare. ²⁸ Afi fe atahori ra'ata tau hei mo musura karna, na nendi mambalutu so'a neu sira tehu masoda so'a neu hei boema tatanda'na lao'mia Lamatua Te' lao'mia Lamatua kritus. hei anafe nda'akanemere neu,sa tehu sususa,sosona mo Lamatua. ³⁰ Na yang hei hadapi huhule o'oe sama ona'a heimita sia au matangga, boema hei rena afe'e alami. Dudu'at ona Lamatua Kristus ¹ Dadi,sia Lamatua Kristus rala na hambu bebe'i bara ai',susue lalai, ne'ebubue no rala meulau,no rala esa ma dudu'at esa,ta'ena susue lalai,ta'abue sia meumare rala fo ta'ena dudu'at esa. ³ Afi ta'ena dudu'a koao tehu muloe mudai aoma,anggap atahori laen nalena ho aoma. ⁴ Afi basa-basa hei mete neu hei aoma tehu hitapun harus mete neu atahori laen. ⁵ Biar dudu'at hambu sa hita sama ona Yesus Kristus enana, ⁶ Rupa na ona Lamatua, ana nda anggap aona sa sama ona Lamatua yang eni harus pertahankan. ⁷ tehu ana tao aona ona nda atahori hatata fo ana dadi

neu babu sama ona hita atahori. ⁸ Ana tao aona sama ona hita atahori, Ana naloe nadai aona sambe ana mate mia hau nggangge. ⁹ No ia Ama Lamatua fene ua ma nale nara na lena hendi basa-basa e. ¹⁰ Sia Lamatua rala no lunggu langga mana sende',mana sia lalai ata, sia raefafo,boema ma sia raerala -- ¹¹ Boema bafa ma yang mbo'a ,Kristus Yesus adalah Lamatua soa neu dula dale mana kuasa! Lamatua kerja sia hita ralana ¹² hunu na torono nggeru susue lalai, Bukan hita taat saat ana sama-sama no hita tehu ana nda sama-sama no hita sa pun hita taat supaya hela ona be na hita ta'ena masoi masoda' hanya karna hita tamatau neu Lamatua. ¹³ Lamatua kerja sia hita rala na ma hita hi atau tungga lamatua hihi nanau na. ¹⁴ Tao basa-basa nara afi no mata mana ma'a susunggu' boe ma unggu remu ¹⁵ Fo hita afi dadi teu atahori mana masala' te Lamatua tapi dadi teu Lamatua ananara nda mana tao hal sa. ¹⁶ To'u muhere Lamatua hara lilon fo Lamatua fai na losa no hita kerja barat nda sia-sia tapi hambu tala nemeho'ot. ¹⁷ Au dadi ona nininu mana mbo'a sia nggalas fefe neu mana sia ata no tatao nemehere na, au umuho'o basa hei. ¹⁸ Ona na boe hei, no alasan yang samahita hambu ua nale malole sama-sama no au. Paulus nadenu Timotius no Epafroditus ¹⁹ Sia lamatua Yesus rala na ,au harap nadenu Timotius soa neu ho, au umuho'o ketika au rena dui bengga tentang hei. ²⁰ Au nda hambu atahori mana ona ho fo ana peduli rasa nemeho'o . ²¹ Te atahori laen lebe sibuk hihi nanau na dari pada Lamatua Kristus Yesus hihi nanau na. ²² Te ho bubulu Timotius natudu bukti bahwa eni aona lebe meulau fe Lamatua hara lilo ona anak esa no papa na. ²³ Hunu na au umuhere boema au denu setelah au bubulu akan dadi mata' esa soa neu au, ²⁴ Au umuhere neu Lamatua' akan uma soa neu ho. ²⁵ Tehu, au dudu'a boema au uduenu Epafroditus neu ho. Ia au bobonggi,nono ngga mana nendi fuli hehelu neu ho no mana fe au hahambu. ²⁶ Te ana nemeho'o hei basa nggi ana susa karna ana rena bahwa ana mera, ²⁷ Mema dolu ana namahedi hela mamates te Ama Lamatua natudu susue na neue -- supaya sususa'a afi namanae. Tehu nana, Au denu bali soa neu hei supaya hei hambu rasa malole boema hita mete selu,no mopo hendi au bibi ngga, ²⁹ simbo Epafroditus sia Lamatua rala sofe no susue lalai no be'ute langga atahori-atahori ona eni. ³⁰ Hunana hela mbei na mate karna Lamatua Kristus ueosa na ; ana nggati ao samana na nggati soa susue yang nda hambu eni fe neu au sa. Lamatua mana ma,ahulu ¹ Babasana,odi a,anggara, umuho,o sia Lamatua rala na.Au nda nafi sura sa ma a,obe sa soa neu hei karna ia soa neu hei. ² Munea soa neu busa-busa ra, Munea neu mana tao de,ulaka, no munea neu mana uta edi ho ao ma, ³ karna hita atahori -atahori mana uta edi meu lau, mana hule oe neu Dula Dale, koakio Lamatua Yesus, no nda mana mahere sasa sia raefafo. ⁴ Ta,obe-taobepun au nda umehere sasa sia raefafo sa.kalo atahori laen dudu,a na na,ena koao sasa sia raefafo ia,nendi no au: ⁵ Au e,edi au ao sisi ngga fai ka falun na, kambo Israel tulen, lao mia leo Benyamin, atahori Ibrani mana tao dedea Ibrani.Lao ma totolalane Taurat,auia atahori Farisi. ⁶ sia ma,ahe a rala au ia atahori mana dodoki hukudoki rauinggu no sia hal meumare sia rae totolalane Taurat,au nda dokasaki sa. ⁷ Berati sasa sia fai ma,ahulu na nendi fe au hahambu, fai ia au runggi karna Kristus. ⁸ Tebe-tebe,e sa yang au anggap hahambu soa neu au lebe meulau au uhine Ama LamaTua Yesus Kristus, au mbia hendi basa hata heto ra no au anggap basa nara nda papake soa neu au sa fo au bisa hambu AmaLamaTua Kristus susue lalai na ⁹ boe ma sia lima ara na rala. Au nda u'ena ndotetu sa soa neu totolalane Taurat, malole na au u'ena ndo tetu ma nemehere mia Ama LamaTua Kristus, no ndo tetu lao mia Ama LamaTua Ise yang lao mia au nemehere ngga. Ia ma au nanau ngga uhine Ama LamaTua no kuasa momori bali'k na boema no susa na ma mbusa titi na mia hau salib ata. Au nau Ama LamaTua Kristus uba au ona'a no Eni mamate na, fo losa nana au hambu momori lao mia mamate na. ¹² nda batu sa kalo au simbo basa ia'ra atau au ndo tetu ena. te au ae oi'e fo fai esa na au humu hambu 'e, te ona 'a au pun Ama Lama Tua Kristus humu nala au boe. ¹³ odi a'a nggara au nda uhine sa kalo au bisa hambu 'e. te aka esa: au lilih hendi basa mana sia au deng gara fo au o'i sa mana sia au mata ngga. ¹⁴ au tarus usaha fo bisa ambu hahambu lao mia Sorga nema, yaitu Ama Lama Tua Ise 'a nono'e na sia Kristus Yesus lima ara na. ¹⁵ hu na na hita atahori lasi ra dudu'a ona'k na; boe ma kalo hei mi'ena dudu'at laen ona'k Lama Tua hihi nanau na Ama Lama Tua Ise a nefade neti hei 'e. ¹⁶ mae ta'o be boe oo sa' yang ita hambu boe, ima fo hita to'u neu sa yang hita nemehere na. ¹⁷ odi aa nggeru tungga au tatao ngga no mete neu au ei lalao ngga no au tatao ngga neu basa hita. ¹⁸ hetar mana lao-lao, sira, yang biasa au dui neti hei 'e, ia boe ma au dui bali'k neti hei 'e no'a sususa luoe bahwa atahori nanae na momori na aka ramusu no hau londa nggagge Kristus. ¹⁹ sia sira momori maabui nara nema te hara rambalulutu karna lama tua nara aka sia ambu nara, boe ma ara koao rendi sira sala singgo nara. boe ma dudua nara aka hata eto raefafo a. ²⁰ hu na hita Negara na sia Sorga rala, lao mia na nema hita tahani hita Ama Lama Tua na Yesus Kristus. ²¹ Ana akan ruba hita aona ona Eni ao na yang ndotetu, ona 'a maadere bara ai na basa e rena sia 'e. Nenori nefade neu rauinggu fo ara dudu'at esa ma rala esa ¹ No ia au hule neu hei torono-torono nggeru yang au sue au hihingga hei dadi neu namaho'ot boema nemehena fo mimbirik miherek sia Lamatua rala. ² Au o'e neu Euodia boema sintikhe fo ara eo hei sia Lamatua rala. ³ Au o'e neu hei torononggeru fo ama mete mala ina -ina eru nara be fo basanggi milalao susura meu marek,boema mo klemens no odi a'a nara fo nara-nara mana sura' sia susura

masoda'. ⁴ Mimiho'o ma mitidale sia Lamatua rala selu' fali au ufade mimiho'o ma mitidale! ⁵ Hela ona bena rala mara bengga neu fo basa hata hori Lamatua no hei. ⁶ Afi' mitiriti sa sa be fo ama fe basa-basa se fenu Lamatua sofe no huhule' oe' boema no kokoakikio'. ⁷ Hela ona bena hei rala mara sofe' no susue lalai neu Lamatua' boe ma rala mara dudu'a mara sia Kristus. ⁸ Natete'e na odi a'a torono nggeru, basa mana tetundos, basa mana meumare, basa mana tetu, basa mana meu, basa mana malole ,basa mana bebengga, basa mana sempurna, basa mana ne'e bebengga, dudu'a mala basa nara . ⁹ Sa yang ho munori simbo mala, rena mala no mete lao mia au nema, fo tao tungga basa nara, fo no Lamatua susue lalai na ana nanea nala ho losa lolosa na. Paulus nama ho'o soa neu atahori mana mamahere sia Filipi ¹⁰ Sia Lamatua' rala au umu ho'o neu hei bali' mo au. tebe ,eni fai mana lao ra au mete hei tehu hei misimbute. ¹¹ Au ufade hei ia au nda to'a ta'sa au mori ufade soa neu au aongga sia basae. ¹² Au uhine beka to'a ta' ma beka hahambu' sia ia au unori momori sofe' no hahambu' soa' neu betas do ndoes do mori to doi' nae' do doi' nese. ¹³ Au tao sama tungga Lamatua' mana fe au bebe'i bara aik. ¹⁴ Hei tao malole' de hei banggi lelemba dodoi' mo au . ¹⁵ Hei bubulu' atahori Filipi mia fefeuna au endi susura meu mare nanauna, au lao hela kambo Makedonia, nda hambu odi nara rae banggi lelemba doi' sa fo ara fe ma ara simbo aka'a hei. ¹⁶ Boema mia Tesalonika, hei fe au tutulu fafali soa neu au hihi ngga lene' no lao esa. ¹⁷ Te tutulu fafali' na au sangga au sangga boa' fo au na'amoko au hahambu ngga. ¹⁸ Au simbo ala hei fefe ma dai ena lene' be au mana saka au hi ma hei fe au tungga Epafroditus hei fefe ma au tao neu tutuna kokotuk ma'ameni soa neu Lamatua. ¹⁹ Lamatua tao matetu basa hi totonara tungga eni su'i otana sia Yesus Kristus. ²⁰ Soda molek soa neu Lamatua' losa do na neu. Amin. ²¹ Tebe mi'i lolosa au hara ngga neu basa atahori ndos*sia Yesus Kristus koakio soa neu ho ma mu basa odi na Torono mamahere maabue no hita. ²² Basa atahori ndos fe soda mole'k neu ho ma neu basa odi na mana no hita sia Kaisar umen. ²³ susue lalai mia Lamatua' Yesus Kristus ana nanea ho masoda ma losa donaneu. Amin.
